

Energy efficiency in Denmark
- lessons learnt
丹麦的能效教训

Partner Mikael Togeby

Ea Energy Analyses
Denmark

www.eaea.dk

Denmark 丹麦

- Population: 5.4 million
人口：540万
- Member of the European Union
欧盟成员国
- Ambitious energy policy since 1972
从1972年起开始执行强势的能源政策
- Little energy intensive industry
少有能源密集型产业

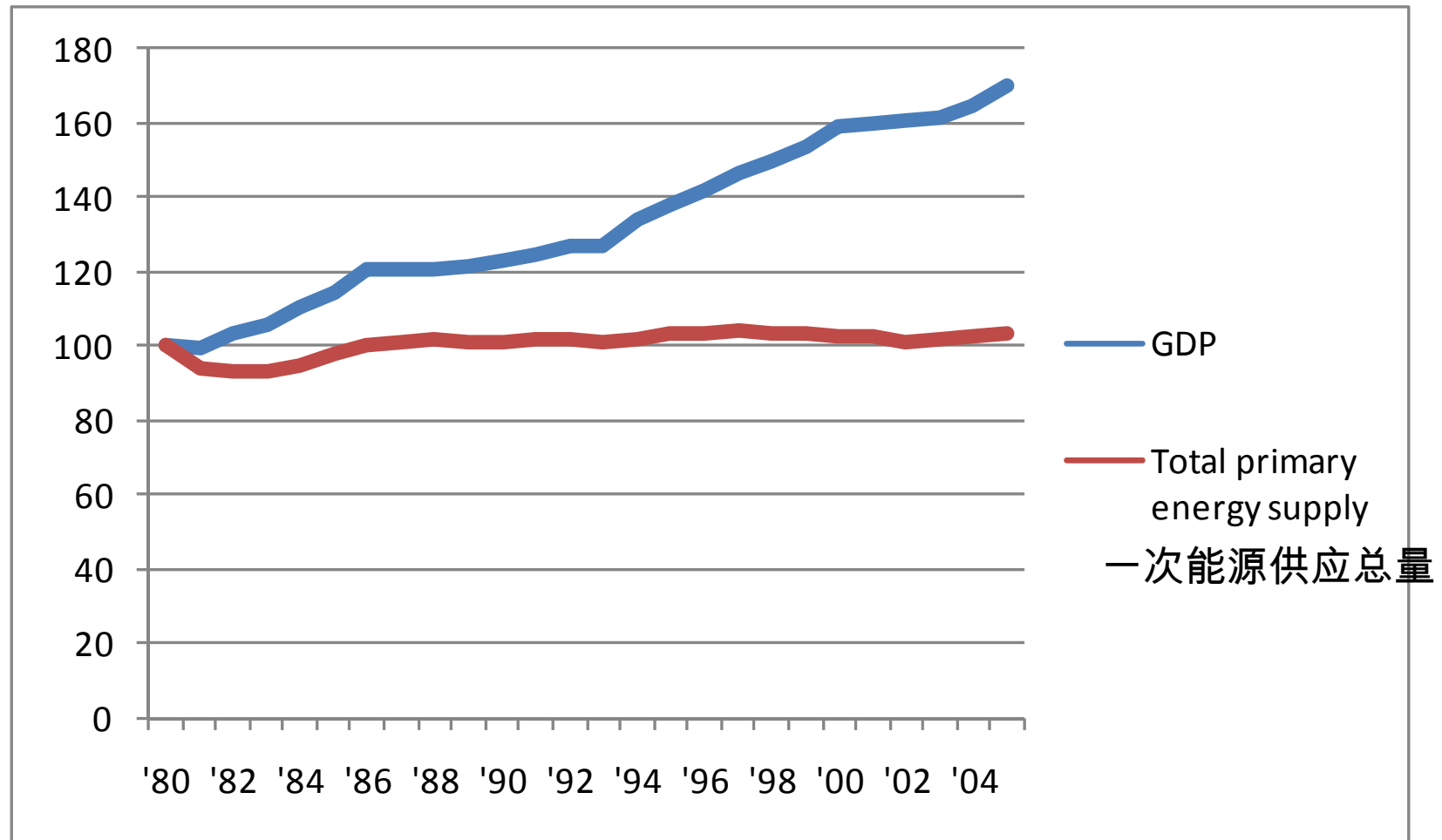


ENERGY STATISTICS

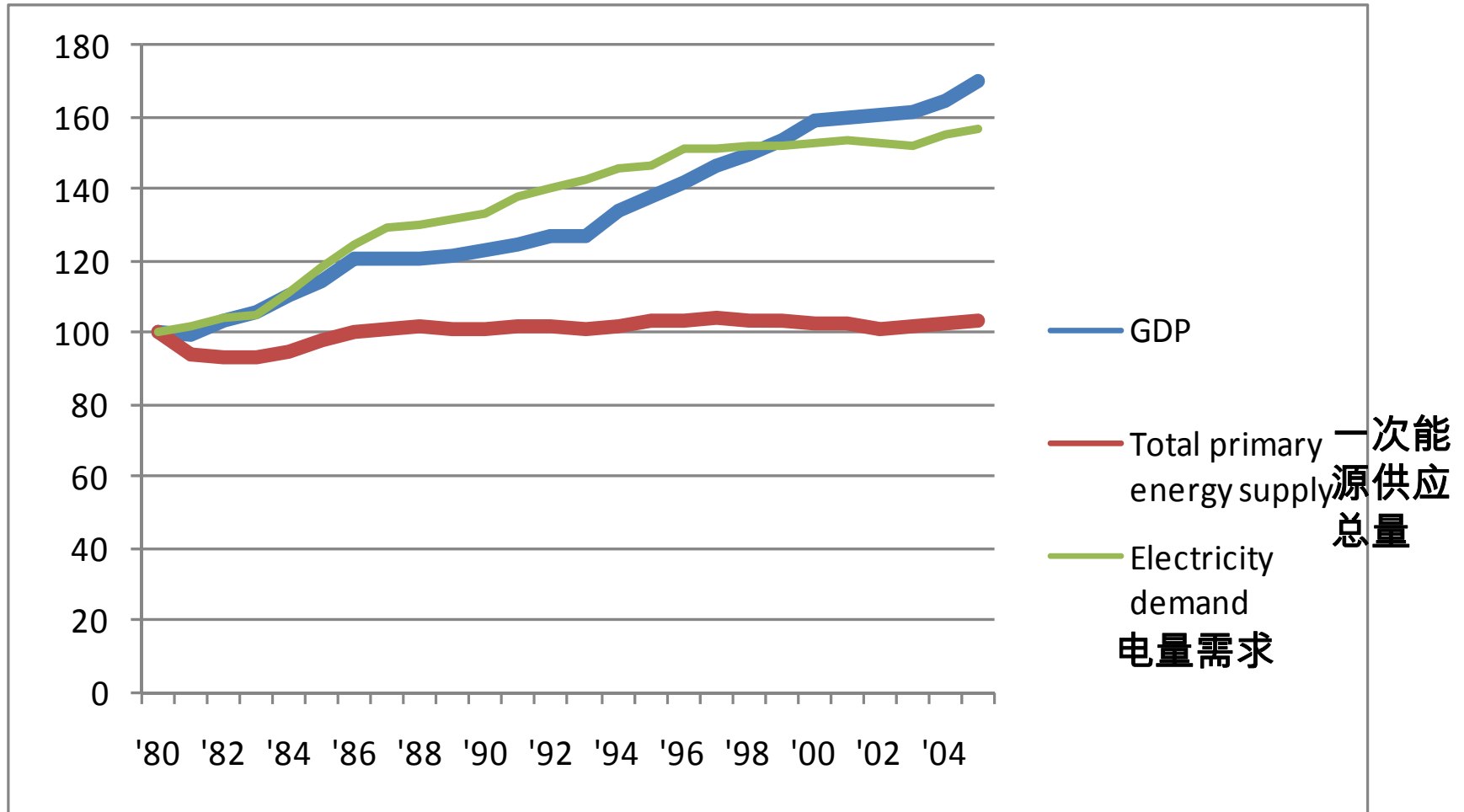
能源统计



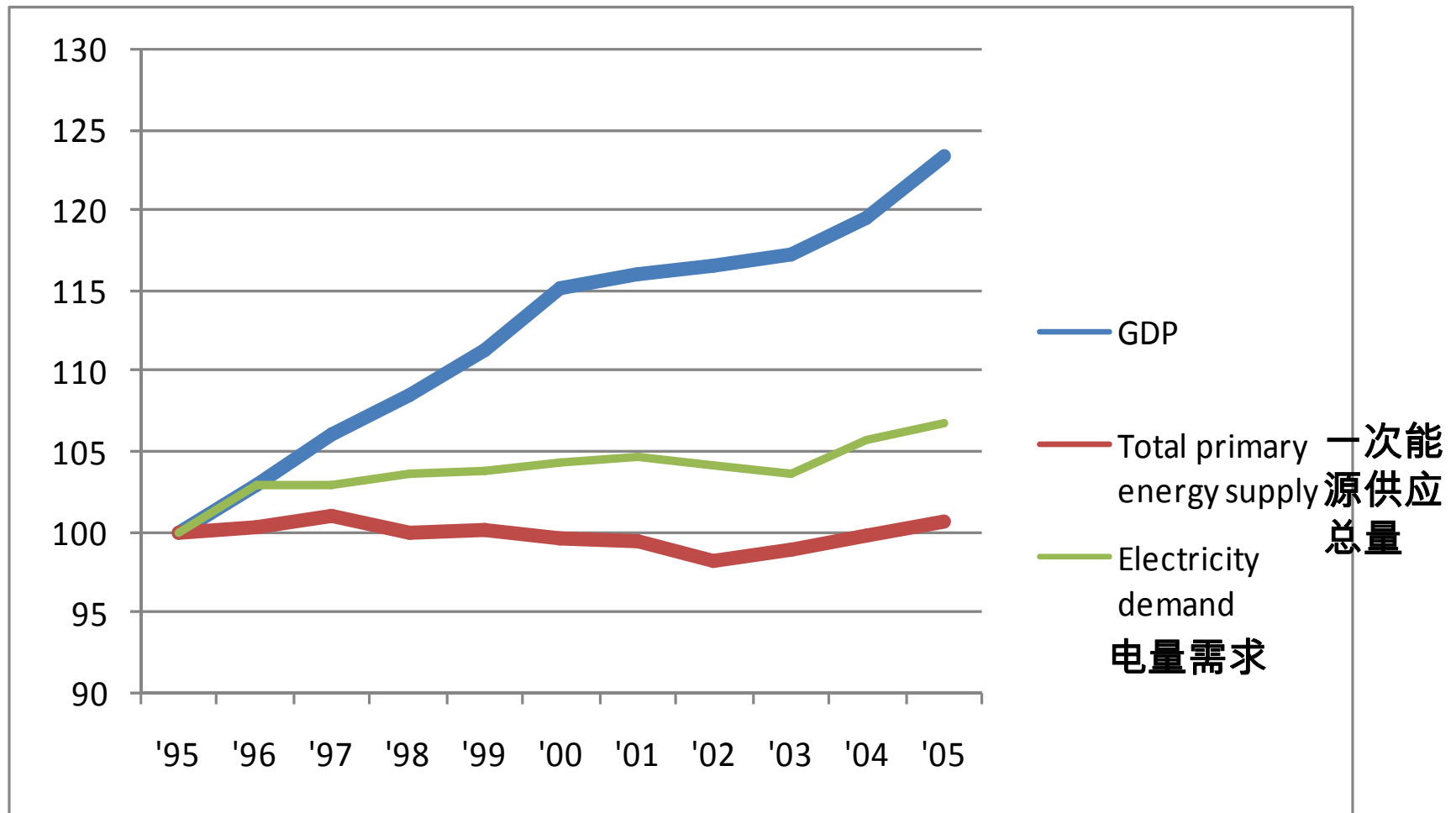
1980 - 2005



1980 - 2005



1995 - 2005



Decoupling is possible!

脱钩完全有可能！

	1980- 2005	1995- 2005
Increase in economy 经济增长	+70%	+23%
Increase in primary energy consumption 一次能源消耗增长	+4%	+1%
Increase in electricity consumption 电耗增长	+57%	+7%

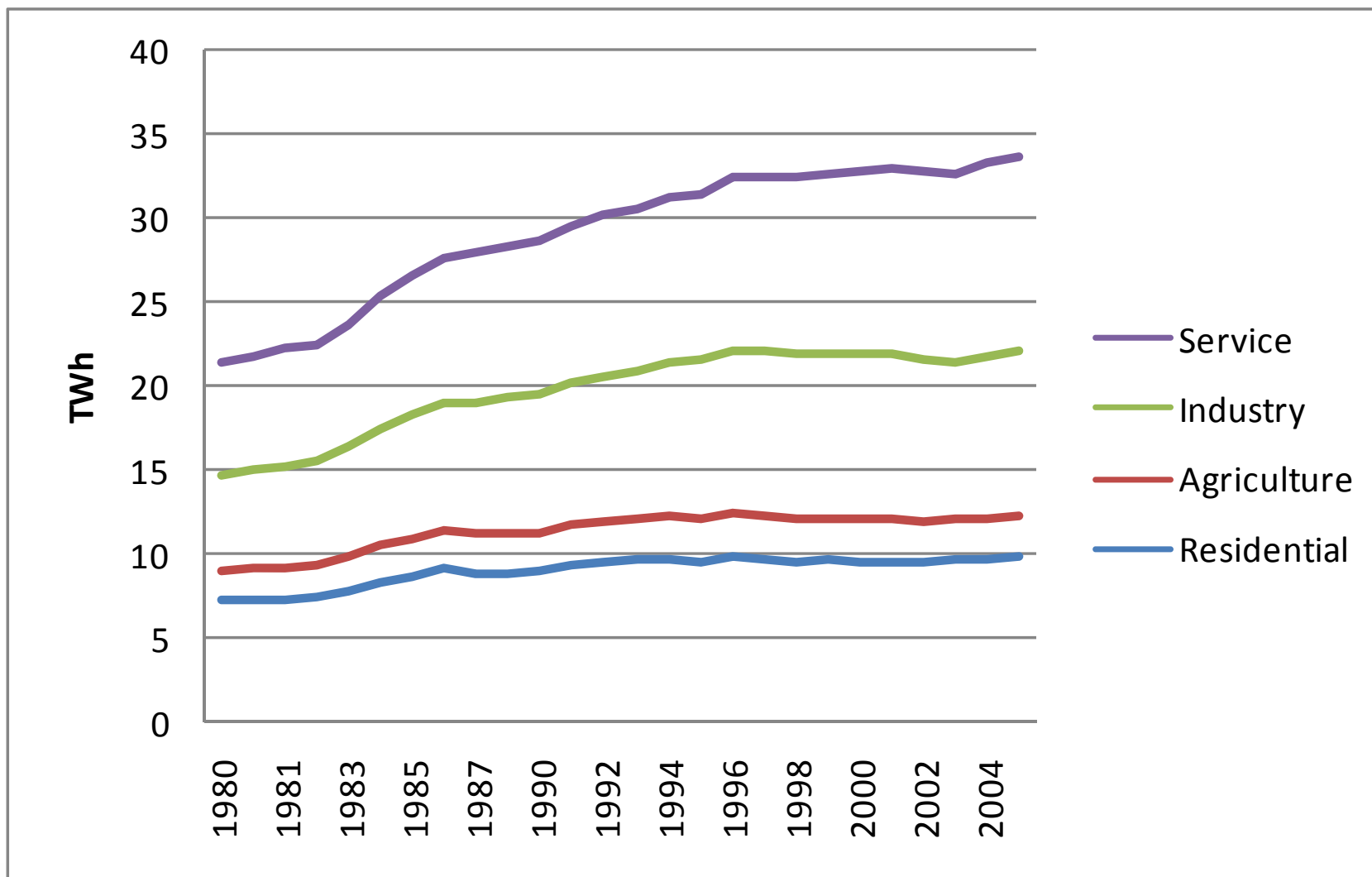
Ambitious energy policy 强势的能源政策

- Combined heat and power 热电联产
 - 50% of electricity 50%的电能
 - 50% of heat demand 50%的热能需求
- Wind power 风能
 - 20% electricity from wind power
20%的电能来自风电
- Energy efficiency 能源效率

ENERGY EFFICIENCY 能源效率



Electricity consumption 用电量



Energy efficiency in all sectors

各行业内的能源效率

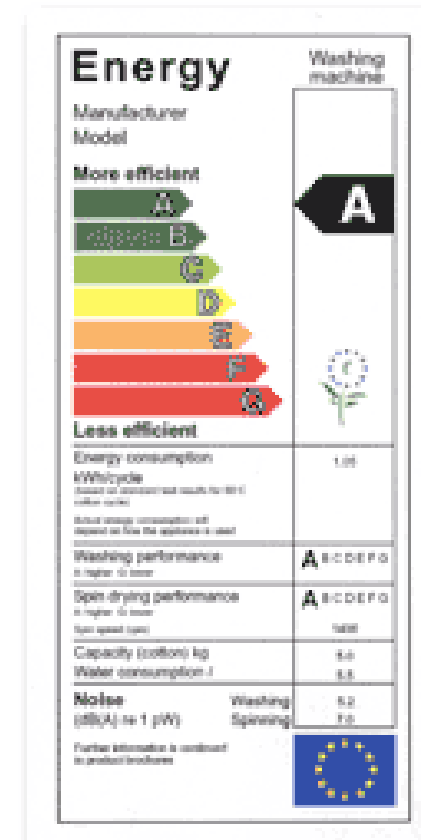
- Electricity efficiency investments are profitable
能效投资有利可图
 - But end users pay only little attention to this 但极少吸引引起终端用户的注意
 - A regulatory push is needed 需要加强监管力度
 - Also in trade and industry
在贸易与工业领域情况也类似
- Electricity consumption in 2005 2005年的用电量
 - Residential: 1/3 of total 民用：总量的1/3
 - Industry, service and agriculture: 2/3 of total
工业、服务业与农业：总量的2/3

Taxes 税收

- CO₂ quotas CO₂配额
 - EU Emission Trading System, phase II from 2008
欧盟排放贸易体系，从2008年起进入第二阶段
 - Affecting dispatch of power plants 影响电厂的调度
 - Increasing electricity prices 提高电价
- Market-based prices plus taxes 市场电价加上税收
 - Taxes are combined from energy, CO₂ and sulphur
对能源、CO₂和硫排放进行综合征税
- Dependent on sector and use 取决于部门和用户类别
 - High taxes on households 对家庭实行高税收
 - ~100% on electricity 税率~100%
 - Moderate taxes on trade and industry 对商业和工业实行温和税收
 - ~10-20% on electricity 税率~10-20%

Minimum efficiency standards 最低能效标准

- Strict building regulation
严格的建筑能效标准
 - Frequently updated 经常更新
 - Restriction on the use of direct electric heating 禁止电热采暖
- EU labels and minimum efficiency standards for appliances, e.g. refrigerators and freezers
对于电器，例如电冰箱和冷冻机，实行欧盟能效标识和最低能效标准。



Dynamic labelling: cold appliances

动态标识：制冷设备

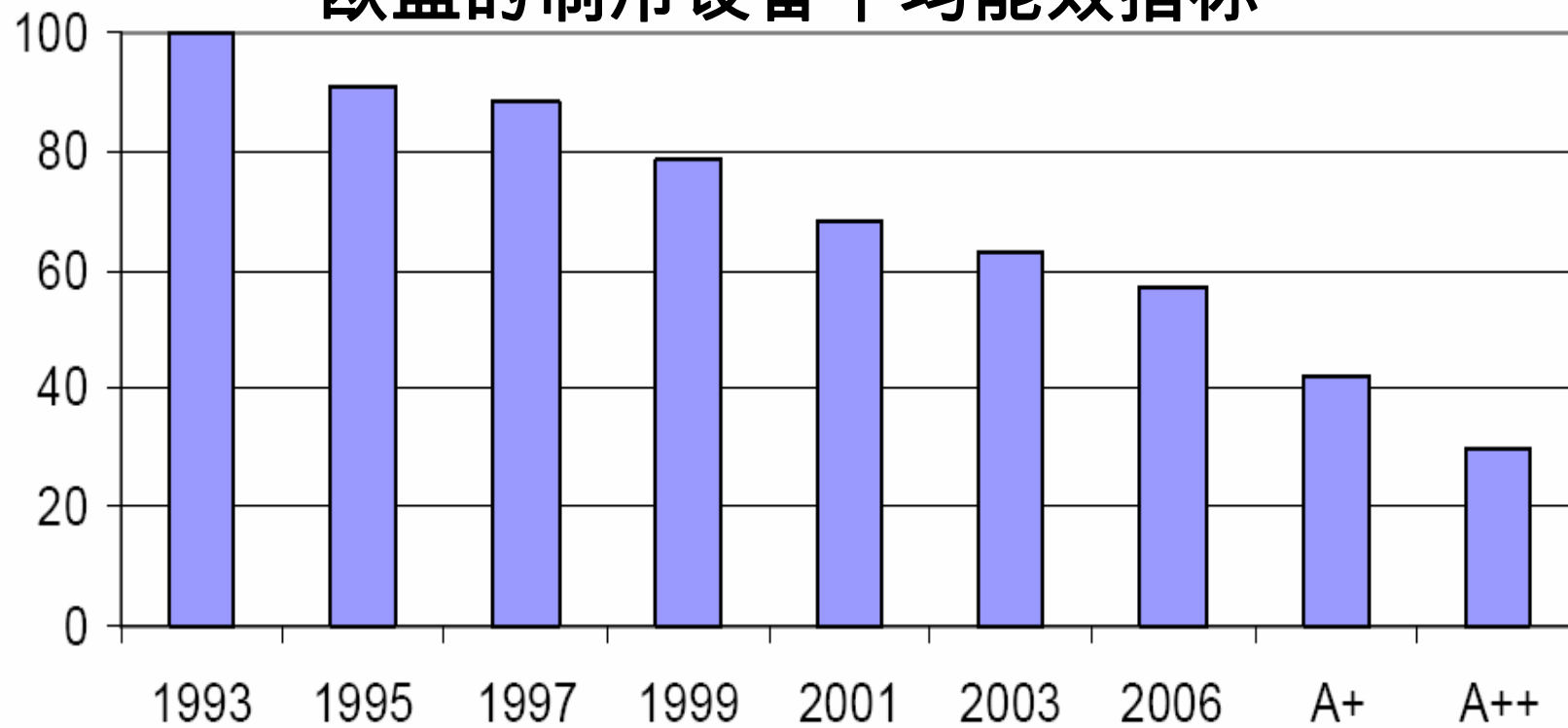
Index 指标	A++	A+	A	B	C	D	E	F	G
1994	-	-	<55	<75	<90	<100	<110	<125	>125
1997	-	-	<55	<75	<90				
2004	<30	<42	<55	<75	<90				
20xx									
20xx									

- Until now: Three steps 直到目前：三个步骤
 - Introduction of labelling A-G A-G标识的引进
 - Minimum efficiency standard: D-G not allowed for cold appliances
最低能效标准：制冷设备不得处于D-G 范围内
 - Adding A+ and A++ 增加A+ 与A++能效等级
- 90% of sale in Denmark is Label A or better!
在丹麦销售的90%电器达到A级或更高能效等级！

Index dependent on type and size, e.g. fridge-freezer 185/90 litres: A++ < 200 kWh/year
指标取决于类型和规格，例如185/90 立升的冷冻冰箱：A++ < 200 kWh/年

Average Energy Efficiency Index of cooling appliances in EU

欧盟的制冷设备平均能效指标



Financing DSM activities

需求侧管理活动融资

- Three DSM elements added to the tariff 电价里的三个DSM因素
 - Grid companies' DSM: 0.7 €/MWh 电网公司的DSM : 0.7 €/MWh
 - All end users所有终端用户
 - Focus on trade and industry 主要针对商业和工业
 - Electricity Saving Trust: 0.8€/MWh 节能投资公司 : 0.8€/MWh
 - Only paid by households and public service 只由家庭和公共服务部门支付
 - Campaigns 系列活动
 - Online information about best buy appliances 在线查询最节能的电器信息
 - Temporary subsidies, e.g. for label A equipment 指定时间内的补贴 , 例如标识A类设备
 - Public service obligation 公共服务责任
 - Research and demonstration of energy efficiency 0.15€/MWh 能效研究和示范 : 0.15€/MWh

Main players 主要机构

- Danish Energy Agency 丹麦能源署
 - Energy policy 能源政策
- Transmission System Operator 输电系统运营商
 - Demand response 需求响应
- Distribution System Operators 配电系统运营商
 - DSM: Energy audits in trade and industry
DSM : 商业和工业能源审计
- Energy Savings Trust 丹麦节能投资公司
 - Campaigns, improving the market for energy efficiency
改善能效市场的系列活动
- Shops and producers 商店与制造商
 - Selling energy efficient equipment and appliances
销售节能设备和电器
 - Labels 标识
- End users 终端用户
 - Reacting to prices 价格反应

CONCLUSIONS 结论



Decoupling 脱钩

- It has been demonstrated that decoupling of economic growth and energy growth is possible

经济增长和能源增长之间实现脱钩是证明可行的

- 70% growth in economy 经济增长70%
 - 4% growth in final energy consumption 终端用能增长4%
 - 57% growth in electricity consumption 用电增长57%
- Combining a free market with ambitious energy policy framework
将自由市场与强势的能源政策框架进行整合

The long haul 长远战略

- A broad and steady DSM activity
一项广泛且持续的DSM活动
 - Grid companies 电网公司
 - Electricity Saving Trust 节能投资公司
- Supported by 拥有来自以下的支持
 - Taxes, also on trade and industry
税收，包括商业和工业的税收
 - Minimum efficiency standards 最低能效标准
 - Research and demonstration projects 研究和示范项目

Future of Danish DSM

丹麦DSM的未来

- DSM activities will be evaluated in 2008
2008年将对DSM活动进行评加
 - Earlier evaluations have indicated mixed results
此前的评价结果已经显示出综合节能效果
- Development of DSM activities into White Certificates is considered 已考虑将DSM活动纳入白色证书
 - All actors can make savings 所有行业均可实现节能
 - Are White Certificates an efficient policy instrument for trade and industry?
白色证书对于商业和工业是一项有效的政策工具吗？
- Increased goals for achieved energy savings
在已取得的节能成果基础上，提出更高的节能目标

MIKAEL TOGEBY
MT@EAEA.DK



**THANK YOU FOR YOUR
ATTENTION! 谢谢!**